



支援低收入育儿家庭的特别补助金已在上月发放

为了缓解物价上涨带来的影响，市里对于育儿中的低收入家庭，每个孩子提供5万日元的特别补助金，于5月25日（单亲家庭）和之后（其他家庭）办理了汇款手续。领取对象为之前领取儿童抚养补贴的家庭与去年领取特别补助金的家庭。这些家庭已经收到支付通知。无需回信。



如果您的家庭经济状况突变

没有领取特别补助金，且因物价上涨而陷入生活窘境的家庭，也可以备好必要的材料申请补助金。详细申请手续将于6月中旬公布。对于资格要项进行审核后，补助金将汇款到申请人账户。申请期间为2024年2月29日为止。

咨询：儿童支援科

狭山茶日 6月4日

6月4日，我们一起来庆祝第一次的“狭山茶日”吧！2022年10月1日施行的市条例里，把6月的第一个星期日定位了“狭山茶日”。这是因为在入间市生产的茶叶于江戸后期的1819年6月开始进行商务交易而来的。



市里正在致力于入间美丽茶园风景与绿茶文化传承到下一个时代。我们一起享受一天一杯茶的快乐！

7月20日入国管理局职员 来市政府接受咨询

作为强化与地方自治体合作拓展系统的一环，出入国管理局于7月20日（周四）下午1点到3点将派两位负责接纳环境调整的入管职员接受大家的咨询。来市政府接受咨询的入管工作人员不做关于在留资格的最终判断，只是会对于手续以及需要的材料给予说明。外国人咨询窗口的3名咨询员（英语、西班牙语、中文）也会在场，您可以用本国语言进行咨询。另外，邮件和传真还接受这三种语言以外的咨询（翻译需要时间，请提前发送）。邮件、传真都可匿名。

以往提问：

Q：高龄的母亲一个人在家乡生活。可否带来日本一起生活？需要那些条件？

A：很遗憾没有母亲符合的在留资格。不过可以申请短期签证来日本。

Q：海外的朋友即将大学毕业，希望在日本工作。我能给他/她什么建议呢？

A：只要与日本的企业有雇佣合同，即可申请《技术人文国际业务签证》。

咨询：地域振兴科(☎04-2964-1111 转 2147 Fax: 04-2964-1720 ✉: i-society@city.iruma.lg.jp)



面向母语非日语学生的家长的高中升学说明会

7月22日（周六）下午2点在新所泽公民馆

详细请参考
下期信息

周日/国民假日 值班医院

在下表所示日期家属患病或受伤时，请到所示医院就诊。可以利用保险的医疗为上午9点至中午12点和下午1点至5点。

就诊前请电话咨询。本服务以无需住院的患者为对象。

	医院名称	地址	电话		医院名称	地址	电话
6/4	小林医院（内科）	宫寺 2417	04-2934-5121	6/18	入间心脏医院（内科）	小谷田 1258-1	04-2934-5050
	丰冈整形外科医院（外科）	丰冈 1-7-16	04-2962-8256		原田医院（内外科）	丰冈 1-13-3	04-2962-1251
6/11	西武入间医院（内科）	野田 3078-13	04-2932-1121	6/25	金子医院（内科）	新久 680	04-2962-2204
	丰冈第一医院（外科）	黑须 1369-3	04-2964-6311		丰冈整形外科医院（外科）	丰冈 1-7-16	04-2962-8256

急救电话咨询 24 小时 365 天可以利用。请按电话键 # 7119 或 048-824-4199。护士会就伤病，给予是否需要去医院治疗的建议。

少儿急救电话咨询：#8000 或 048-833-7911

面向外国籍市民的新冠病毒咨询热线 048-711-3025 24 小时/全天接受咨询

English, 汉语, Español, Português, 한국·조선어, Tagalog, ภาษาไทย, Tiếng Việt, bahasaindonesia, नेपाली 和简单的日文。

领取儿童补助金无需递交现状报告材料

去年日本政府修改法律条文，对于领取儿童补助金，取消了每年6月需递交现状报告的流程。中学毕业为止，所有家庭原则上都会自动持续领取儿童补助金。只有市里无法在记录上确认是否有领取资格时，为了确认会发送相关资料。

咨询：儿童支援科

多语言广播节目 FBI

FM 茶笛 77.7 6月暂停播放 给您带来不便，敬请谅解！

关于《居家避难》的讲座

7月2日 产业文化中心

是指灾后留在居所继续生活所需知识的为期半天的讲座。地震发生后家人和居所没有受到影响的状况下，我们的生活也会遇到暂时停电停水的状况。7月2日（周日）上午10点在产业文化中心举办的此次讲座主要讲解灾后如何居家度过困难。特别是居住楼房的居民为主。讲座使用日语。入场免费。6月30日为止电话报名。

咨询：危机管理科 ☎04-2964-1111 转 3366



周六市民科窗口办公时间

10日&24日上午8点半~12点

办理迁入・迁出登记、住民票、户籍藤本的发行、印鉴登记证明的发行 出生・死亡・结婚・离婚等手续。

本月纳税 6月30日之前缴纳：市市民税

相扑运动员入间训练活动

6月10日有粉丝互动活动



大相扑春日野部屋在6月6日（周二）到13日（周二）在入间市市民体育馆进行训练。在这期间的上午9点到10点半可以自由参观。为了不影响力士们训练，请保持安静。另外，6月10日（周六）下午3点在丸广百货商店举行交流活动。粉丝们可以与力士们互动。参加免费。咨询：入间市观光协会 ☎04-2964-4889



市营住宅募集入住者

价格优惠的市营住宅空房正在募集入住者。募集要项于6月21日（周三）为止在市政府的都市计划科和地区中心发放。请您在6月21日（以当天邮戳为准）为止寄出。申请手续在县营住宅供给公社办理。与县营住宅相同，对于候选人员进行抽选后，基于当选者的收入证明等资料进行审查。申请有收入限制。咨询：都市计划科

近期活动

入间美食市场

6月18日（周日）上午10点到全部售完为止。地点在向阳台广场（埼玉りそな银行后身）。出售地产新鲜蔬菜。请带好购物袋和零钱前来。咨询：农业振兴科

自然观察会@加治丘陵

6月18日（周日）上午9点在金子地区中心集合。活动根据参会者的爱好分成三组，分别观察加治丘陵自然保护区的鸟类、昆虫、植物。参加费用包括保险共100日元。中学生以下免费。无需提前预约。雨天中止。咨询：市政府农业振兴科

黑须银行茶屋活动@原黑须银行遗址

6月24日（周六）上午11点到下午3点，在原黑须银行旧址（官前町5-33）举行。具有120年历史的建筑物和日风内院安静典雅。活动当天可以同时享受日本美食和美妙的音乐。

咨询：市博物馆 ALIT ☎04-2934-7711



制作荞麦面教室

6月27日（周二）上午9点半开始，在金子的农村环境改善中心（下谷个贯915-3）举行。活动用荞麦粉手工制作荞麦面。参加费1,200日元。限前12名。超出定员时，进行抽选。请在6月13日为止，打电话或发邮件至 sinko-nk@iruma.or.jp。咨询：农村环境改善中心 ☎04-2936-0900

金子周六音乐会

7月1日（周六）下午5点半在金子地区中心（原公民馆）举行。欢迎前往和爵士乐队一起度过美好的夏日之夜。入场免费，但需要在6月6日8点半起于金子地区中心领取发放的整理券才能入场。每人只限两张。咨询：金子地区中心 ☎04-2936-1171

琵琶&西塔琴音乐会@西洋馆

6月18日（周日）下午2点在西洋馆（河原町13-13）举行。入馆费2500日元，6月7日起接受席位预约，请打电话 ☎090-4754-0703

2023 入间绿茶爵士乐节

7月22日（周六）下午5点15分，在产业文化中心大厅。今年的节目安排，有小林阳一（架子鼓）、埃里克亚历山大（萨克斯）、合田真贵子（琴）、Honey Syrup Big Band 登场。成人票4500日元（当天购买5,000日元），大学生3,000日元。6月11日10点起在产业文化中心出售。

咨询：产业文化中心 ☎04-2964-8377



外国人咨询窗口

在市政府2楼的外国人咨询窗口，意在帮助外国籍市民解除烦恼并为您保密。每周二为英语，周三为西班牙语咨询。时间均为上午9点到12点。中文咨询为6月1日、7月6日上午9点到12点。还接受传真（04-2964-1720）、邮件(i-society@city.iruma.lg.jp)、LINE 视频咨询。